

# SZTANDAR MŁODYCH

## ORGAN ZARZĄDU GŁÓWNEGO ZMP

Warszawa, poniedziałek 17 listopada 1952 r.

Nr 274 (792) B

Cena 15 gr.

### W walce o realizację Programu Frontu Narodowego

## Młodzi Tarnowskich Zakładów Mechanicznych przyspiesza wykonanie planowych zadań produkcyjnych

### Brygada E. Chmury wykonała już plan roczny

W Tarnowskich Zakładach Mechanicznych pracuje od dawna wiele młodzieży. Ale jeszcze nie tak dawno wśród starszych pracowników panowało przekonanie, że młodzież nie potrafi i nie chce pracować.

I już od pierwszych niemal dni młodzieży zaczęła przekraczać normę. Początkowo brygada wykonywała 115, 117, 120, a później nawet 150 proc. normy. Edek uczył chłopaków tego, co sam już zdobył swym doświadczeniem. Dzięki takiej pracy młodzież w krótkim czasie potrafiła zlikwidować zaległość oddziału. Inicjatywa młodzieży porwała wielu. Powiększyły się szeregi szeregów biernych udział w współzawodnictwie.

Nadszedł Złot. Cała brygada została na wzięciu w nim udziału. Gdy wrócili z Warszawy zaczęli jeszcze lepiej pracować. 220, 240, a wreszcie 287 procent wykonanej normy. To było w lipcu, a w sierpniu w czynie pozlotowym brygada wykonywała już 335 proc. normy.

Na ogłoszony Program Frontu Narodowego brygada Chmury odpowiedziała czynem. Poślanowia wyremontowała ponad plan 2 obrabiarki i jeszcze bardziej zwiększyła swą wydajność. W akcji wyborczej członków produkcyjnych świadczyła fakt i na przestrzeni ca-

blizszych dniach będzie mógł zameldować o wykonaniu zadań Szóstolaci wg. obowiązujących norm.

Brygada Chmury w odpowiedzi na wezwanie młodzieży Zakładów Budowy Maszyn i Aparatury w Krakowie zobowiązała się pracować w zakładzie na zagrożonych oddziałach, tam gdzie będą trudności w wykonaniu planów, tam, gdzie jest potrzebny zapal i inicjatywa młodzieży.

Korespondent  
MICHAŁ SZAPKA

**Zaloga kopalni „Boże Dary“ wykonała plan na rok 1952 r.**

O zwycięskim zrealizowaniu zadań produkcyjnych przedwydziałanych na rok bieżący zameldowali w dniu 14 bm. pierwszy w przemyśle węglowym górnicy kopalni „Boże Dary“. Podstawą sukcesu tej zalogi było rytmiczne wykonywanie zadań okresowych oraz troska o zapewnienie frontu pracy umożliwiającej stali wzrost wydajności. O patriotyzmie i ofiarności górników kopalni „Boże Dary“ w realizacji codziennych zadań produkcyjnych świadczył fakt i na przestrzeni ca-

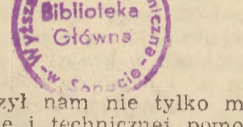
lego roku, średnia wykonania norm w tym zakładzie przekroczyła 140 procent. W porównaniu z ub. r. wydajność pracy na robotniczo-węglowej podniosła się w całej kopalni średnio o 12 procent, a bezpośrednio przy urabianiu węgla o 37 procent. Górnicy z „Bożych Darów“ pomyslił rozstrzygnieli również walkę o zmechanizowanie kopalni, absolutnie 100 procent mechanizacji urabiania węgla. W bież. roku uzyskano również poważne wyniki w mechanizacji zalagunku.

W Bydgoszczy zgłosił się do zaciągu pionierskiego ZMP-owiec inż. Zdzisław Marciniak, absolwent Politechniki Wrocławskiej, specjalista budowy urządzeń wodnych, syn robotnika.

„Zgłosiłem się do pracy w przemyśle węglowym — oświadczył Marciniak — bo chcę w pełni wykonać swoje obowiązki jako pracownika państwowego, który pracuje dla dobra naszego Ojczyzny, aby szybciej rość w naszym kraju dobrobyt“.



Przedtem kom. pracy, wszystkim pracownikom, całej młodzieży hut „Kościuszko“ w dniu święta 150-lecia istnienia zakładu przesyłamy najserdeczniejsze życzenia dalszych sukcesów w walce o stal, w pracy dla umocnienia Ojczyzny i światowego obozu pokoju.



Dwa wielkie piece wyciągają ku niebu swoje gigantyczne ramiona. Spod jednego z olbrzymów bije w niebo czerwona łuna. Światło ślizga się po stojącej w pobliżu konstrukcji nowego pieca „C“. Tuż za piecami pracuje stalownia. Huczny marneń. Płyne stal — stal z szybkościowego wtopi. Inżynier Sołtyś sprawdzają czas wtopi. 4 godz. 35 min. Nowy sukces.

Oto huta „Kościuszko“ 1952 roku.

Malanda przed każdym świętem pierwszomajowym aresztowany. Granatowa polcja bezpieczeństwa czuła widząc swojego zaprzysiężonego wroga w wzięciu.

Powstanie Polskiej Ludowej, pierwszy 3-letni plan odbudowy przemysłu przekreślił raz na zawsze kapitalistyczna spuścizna zacofanej gospodarki, niskich, ciemnych i niedźwiedzich dla robotników hal fabrycznych, śmiały cyframi nakreślił odbudowę i przebudowę polskiego przemysłu.

„Nowe“ przyszło i do hut „Kościuszko“ Już w 1946 roku fahowcy - hutnicy zdecydowali o przyszłości hut, postanawiając stworzyć z niej największą hutę surowki w Polsce.

Do pracy stanęli najlepsi hutnicy w kraju, w pierwszym rzędzie zaloga „Kościuszki“, która pełną inicjatywą, ofiarną pracą zaczęła wznosić nową, wspaniałą, tym razem swoją hutę.

Plan 6-letni, plan budowy podstawy ustroju socjalistycznego, w cyfrach swoich przeczących hucie „Kościuszko“ odpowiadał planowi.

Pierwsze lata realizacji Planu przyniosły potężny piec „B“ i bliską już datę ukończenia budowy pieca „C“ — obiektów stanowiących wyraz najnowocześniejszej techniki.

Poza sferami hut — wielkimi piecami, równoległe rozbudowywano zapieczętowaną mieszalnią, warszaty, w centrum hut powstała walcownia. Nowa silownia zapewni w dostatecznym stopniu „dmuch“ dla pieców i energię ciekłą i gaz dla hut. Paliwem będzie gaz wielkopięcowy i małowartościowy miał węglowy. Obecnie kończy się montaż i obmurowanie kotłowni i rurociągów dla pary i wody.

Nie ma prawie miejsca w hucie, które by nie uległo przebudowie.

Dzięki braterskiej pomocy Związku Radzieckiego, który

dostał nam nie tylko maszyn ale i technicznej pomocy inżynierów i techników, przebudowa huty posuwa się bardzo szybko naprzód.

Rośnie huta, wielka, wspaniała, każda tona stali przyspieszając i umacniając rozwój gospodarzy Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej. Razem z hutą rosną nowi ludzie, którzy wszystkie swoje siły oddają sprawie pokoju — budowie podstaw socjalizmu w naszym kraju.

Całej Polsce znane jest nazwisko Władysława Truchana — mistrza szybkościowych wtopow, którego metodę pracy przejęli wielu starych i młodych stalowników. Jego uczeń to produkujący dziś stalownicy, tacy jak: Henryk Kowol — poseł na Sejm Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, Ewald Czech, Imieczkiewicz, Danisz, Gogolin, Drozdowski, Pełczyński i wielu innych.

Wierna swoim rewolucyjnym tradycjom zaloga hut „Kościuszko“ trwa na najbardziej wysuniętym posterunku naszego przemysłu.

Jej 150-lecie jest światłem wszystkich hutników, całej polskiej klasy robotniczej.

KAROL TRUCHAN

W roku 1902 rozarzyły się po raz pierwszy dwa, nowoczesne jak na tamte czasy, piece hutnicze i ruszyła, jedna z nie liczących wtedy w Europie, maszyn parowa w hucie „Kościuszko“, nazwanej wtedy przez króla pruskiego Fryderyka II „Krolewską Hutą“.

Produkcja tej huty służyła przemysłowi zbrojeniowemu królestwa pruskiego.

Z czasem huta przechodziła na własność znanego na Górnym Śląsku wyściguwca, hr. Donnermarsarcka z Nałki.

W 1918 roku, kiedy dzieło zwycięstwa Wielkiej Rewolucji Październikowej powstało państwo polskie, część Górnego Śląska, a razem z nim i huta „Kościuszko“ przeszła na „własność“ Polski. Chociaż huta znalazła się na terytorium Polski, w dalszym ciągu rządzą ją kapitały zagraniczne, głównie niemieckie.

Zaloga hut „Kościuszko“ staje się główną siłą profeta-riackiego miasta Chorzowa. Prowadzi nieubłagana walkę z wyścigiem robotników, nie brakuje hutników w żadnym strajku.

O tym okresie walki dużo może powiedzieć najstarszy pracownik hut — tow. Fawel Malanda, członek słynnego na Śląsku „Komitetu 21“ i członka KPP. Od 1923 roku był

### Studiujcie materiały z XIX Zjazdu KPZR!



Młodzież Zakładów im. Kasprzaka w Warszawie rozpoczęła studiowanie materiałów z XIX Zjazdu KPZR.

Na zdjęciu: Tow. Kierkowski wygłasza przy mapie tow. Głogocki, Rakowski, Tomaszewski i Piłchowski dyskusję o Zjeździe w sprawie piętego planu pięcioletniego.

### 50 pionierów przybyło już do Zakładów im. K. Świerczewskiego w Warszawie

Dając dowód głębokiemu przywiązaniu do Ludowej Ojczyzny i chęci do pracy dla jej dobra i dalszego rozwoju, coraz to nowi, najlepsi, najdzielniejsi robotnicy i chłopcy zasilają w zaciągu pionierskim do przemysłu węglowego i metalo-

wego. Wiele młodych pionierów staje już do pracy na nowych stanowiskach.

Serdecznie witano w fabryce im. Gen. K. Świerczewskiego w Warszawie przybyłą tam do pracy pierwszą 50-osobową grupę ochotników zaciągu pionierskie-

### Z okazji Międzynarodowego Tygodnia Studenta

## Rada Naczelna ZSP wystosowała depesze do zagranicznych organizacji studenckich

Z okazji Międzynarodowego Tygodnia Studenta obchodzonego w dniach 10-17 bm. Rada Naczelna Zrzeszenia Studentów Polskich przesłała do Międzynarodowego Związku Studentów oraz do postępów organizacji studenckich szeregu krajów depesze z pozdrowieniami.

Wspaniałe osiągnięcia młodzieży radzieckiej są dla studentów polskich natchnieniem w nauce i w pracy, w dziele budowy ustroju socjalistycznego i wzmocnienia naszego kraju — niezłomnego ognia wielkiego obozu pokoju, któremu przewodzi niezwykły Związek Radziecki i nalepszy przyjaciel młodzieży, Chłopcy Pokoju — Wielki Stalin“.

W depesze przesłanej do Sekretariatu Międzynarodowego Związku Studentów czytamy: „Z okazji Międzynarodowego Tygodnia Studenta przesyłamy Wam w imieniu 134 tys. studentów polskich braterskie, bojowe pozdrowienia.“

Studencki polscy — ożywieni wolą walki o utrwalenie pokoju i budujący z entuzjazmem ustrój socjalistyczny w swojej Ojczyźnie — wyrażają pełną solidarność z Wami — organizatorami walki studentów świata o pokój, prawa demokratyczne i lepsze warunki bytu i życia dalszych osiągnięć w Waszej pracy na rzecz jednolitego ruchu studenckiego i przyjaźni między narodami“.

W depesze przesłanej do Antyfaszystowskiego Komitetu Młodzieży Radzieckiej Rada Naczelna ZSP pisze:

„Z okazji Międzynarodowego Tygodnia Studenta przesyłamy Wam i całej młodzieży radzieckiej, gorące, braterskie pozdrowienia oraz życzenia dalszych sukcesów w pracy nad budową komunizmu i w walce o pokój.“

Depesze z pozdrowieniami od studentów polskich Rada Naczelna ZSP przesłała również do: Sekcji Studenckiej Centralnej Rady Wólnej Młodzieży Niemieckiej, Wszchindyjskiej Federacji Studenckiej oraz Narodowego Związku Studentów Szwecji.

### Robotnicy Wybrzeża piszą listy do szych radzieckich towarzyszy

Zaloga produkującego w Polsce Nadleśnictwa Państwowego Stenwał w woj. gdąskim wysłała list do Związku Zawodowego Robotników Lesnych w ZSRR. W liście swym zaloga nadleśnictwa pisze m. in.:

„W trosce o rozwój i szczęście naszej Ojczyzny będziemy walczyli o jeszcze lepsze wyniki naszej pracy, będziemy jeszcze bardziej zacieśniać więzy przyjaźni między Polską, a narodem Związku Radzieckiego. W naszej jednolitej i przyjaźni tkwi bowiem siła, która przewodzi nasz naród do pełnego zwycięstwa socjalizmu“.

Wziorowy ośrodek kulturalno-wychowawczy.

W świetlicy prowadzona jest akcja odczytów, pogadank i wieczornic literackich.

Ostatnio uczniowie Liceum Ogólnokształcącego TPP zorganizowali wieczornic literacką o wielkim pisarzu Oświecenia — Radiszczewie poświęconą 150-leciu jego urodzin.

Przy świetlicy powstał także zespół piosenek i tańca oraz kurs języka rosyjskiego.

### Spotkanie racjonalizatorów z budowniczymi Pałacu Kultury i Nauki

W niezwykle serdecznej atmosferze odbyło się 12 bm. w Centralnym Klubie TPP-R spotkanie członków Stołecznego Klubu Racjonalizatorów Budownictwa z radzieckimi budowniczymi Pałacu Kultury i Nauki. W imieniu budowniczych Warszawy powitał radzieckich towarzyszy A. Bączykowski z Centralnego Zarzą-

### 66 mil. książek radzieckich w języku polskim

Książka radziecka odgrywa ogromną rolę w życiu narodu polskiego.

Od chwili wyzwolenia do 30 września br. wyszło z druku w Polsce Ludowej ponad 66 milionów egzemplarzy przekładów książek radzieckich, z czego na rok bieżący przypada 7.500 tysięcy egzemplarzy.

„Krótki kurs historii WKP(b)“ w przekładzie polskim ukazał się w czterech wydanjach w łącznym nakładzie 1.263 tysiące egzemplarzy, a w przygotowaniu jest dalszy 100-tysięczny nakład.

### Artysi radzieccy w Łodzi

Na zakończenie pobytu w Łodzi 12-osobowej grupy artystów radzieckich z Moskiewskie-

### Dalszych 5 powiatów zwolniono z miarek i odsypów

Liczba powiatów, które przekroczyły 90 proc. rocznego planu dostaw zboża, powiększyła się o dalszych 5 i wzrosła do 120.

Nowymi powiatami, które osiągnęły ten wynik i w których plany — mający wypełniony w całości obowiązek dostawy zboża — korzystają już ze zwolnienia od obowinżku dawania miarek i odsypów przy przeliczaniu, są: Brzozów, w woj. rzeszowskim; Gdów, w woj. bielskim; Ketrzyn, w olsztyńskim; Białobok i lubelskim oraz pow. Szczecin.

# Błyskawica

## SZTANDARU MŁODYCH

### Tak wyglądali 30 października młodzi pracownicy Zjednoczenia Budownictwa Miejskiego — Bronisław Sobczak i Marian Bugalka, gdy „spacerowali“ po ulicy Madalińskiego w Warszawie pijani do nieprzytomności!

Redźmy przez Z NASZEJ ORGANIZACJI, Z NASZYCH ZABAW, PIJAKÓW I CHULIGANÓW!

Młodzież Zakładów im. Kasprzaka w Warszawie rozpoczęła studiowanie materiałów z XIX Zjazdu KPZR.

## W naszej przyjaźni tkwi siła, która prowadzi naród polski do dalszych osiągnięć

W Miesiącu Pogłębienia Przyjaźni Polsko - Radzieckiej w toku ożywionej działalności miejskich i wiejskich kół TPP-R znajduje wyraz stałe dążenie społeczeństwa do poznania przodujących doświadczeń i zdobyczy radzieckich ze wszystkich dziedzin życia gospodarczego i kulturalnego dla podniesienia na wyższy poziom walki o realizację porównujących zadań budownictwa socjalizmu w kraju.

**Robotnicy Wybrzeża piszą listy do szych radzieckich towarzyszy**

Zaloga produkującego w Polsce Nadleśnictwa Państwowego Stenwał w woj. gdąskim wysłała list do Związku Zawodowego Robotników Lesnych w ZSRR. W liście swym zaloga nadleśnictwa pisze m. in.:

„W trosce o rozwój i szczęście naszej Ojczyzny będziemy walczyli o jeszcze lepsze wyniki naszej pracy, będziemy jeszcze bardziej zacieśniać więzy przyjaźni między Polską, a narodem Związku Radzieckiego. W naszej jednolitej i przyjaźni tkwi bowiem siła, która przewodzi nasz naród do pełnego zwycięstwa socjalizmu“.

Powstał nowy kurs języka rosyjskiego

Świetlica TPP-R w Gorlicach, która choć istnieje dopiero od paru tygodni, stanowi

**Spotkanie racjonalizatorów z budowniczymi Pałacu Kultury i Nauki**

W niezwykle serdecznej atmosferze odbyło się 12 bm. w Centralnym Klubie TPP-R spotkanie członków Stołecznego Klubu Racjonalizatorów Budownictwa z radzieckimi budowniczymi Pałacu Kultury i Nauki. W imieniu budowniczych Warszawy powitał radzieckich towarzyszy A. Bączykowski z Centralnego Zarzą-

**66 mil. książek radzieckich w języku polskim**

Książka radziecka odgrywa ogromną rolę w życiu narodu polskiego.

Od chwili wyzwolenia do 30 września br. wyszło z druku w Polsce Ludowej ponad 66 milionów egzemplarzy przekładów książek radzieckich, z czego na rok bieżący przypada 7.500 tysięcy egzemplarzy.

„Krótki kurs historii WKP(b)“ w przekładzie polskim ukazał się w czterech wydanjach w łącznym nakładzie 1.263 tysiące egzemplarzy, a w przygotowaniu jest dalszy 100-tysięczny nakład.

**Artysi radzieccy w Łodzi**

Na zakończenie pobytu w Łodzi 12-osobowej grupy artystów radzieckich z Moskiewskie-



„Poza obietnicą — sprawa będzie załatwiona — nic nie uzyskaliśmy“

„Przez śmiałą i szeroką krytykę i samokrytykę obnażamy i usuwamy bezlitośnie biurokratyzm, kumoterstwo, bezduszną stosunek do człowieka...“

W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

Marynarze czujnie strzegą naszych morskich granic

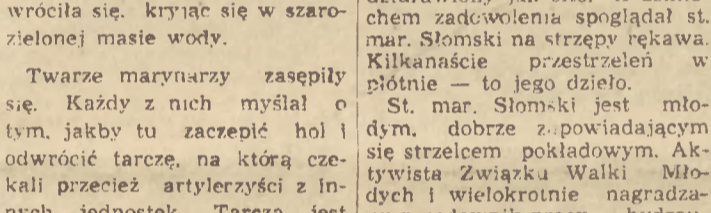


Okręt szedł ostro naprzód, prując swym potężnym dziobem szarozieloną łon Bałtyku. Wiatr dziko powisływał w olinowaniach masztu...

Byłem we wspianym kraju wspianych ludzi

Byłem we wspianym kraju wspianych ludzi. Wspaniałym urzędem Akademii Rolniczej...

Zadanie szachowe



Zadanie szachowe. Dla informacji mniej zaawansowanych czytelników...

Pamiętnik z celulozową

Pamiętnik z celulozową. — I coście w końcu zyskali? Szczęsny wytłumaczył. A ten na korytarzu...

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej

Wspędzie widać troskę o rozwój wiedzy ogólnej i zawodowej. W Akademii Rolniczej im. Timiriaziowa...

# „Co pokazały wybory w USA” Na całym świecie trwają intensywne przygotowania do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju

Skróci artykuł wstępny w „Prawda”

Dziennik „Prawda” zamieszcza wstępny pt. „Co pokazały wybory w USA” w którym czytamy m. in.:

— 4 listopada w USA odbyły się kolejne wybory: wybrano elektory, którzy będą musieli w grudniu nadać formalną sankcję wyborów prezydenckim, jak również 435 członków Izby Reprezentantów, 35 senatorów i gubernatorów szeregów stanów.

Wybory w USA zakończyły się poważną porażką partii demokratycznej (stronnicwa Truman). Jej kandydat na stanowisko prezidenta Stevenson doznał fiaska. Partia straciła większość w Senacie i w Izbie Reprezentantów. Straciła ona również 35 stanowisk gubernatorskich. Wygrała partia republikańska.

General „Eisenhower”, który wystąpił w roli jej kandydata i uzyskał większość głosów, na zapewnienie wyborów na stanowisko prezidenta — głosować będzie na niego 442 elektorów spośród 531. Ponadto partia republikańska uzyskała kontrolę nad Senatem i Izba Reprezentantów. Do niej też należy obecnie stanowiska gubernatorów w przeważającej większości stanów.

Analiza wyników wyborów dowodzi jednak, że odmawiając zaufania partii demokratycznej, która ponosi odpowiedzialność za awanturę polityczną Trumana, a przede wszystkim za rozpętanie przezeń wojny w Ko-

rebreczej w Korei, by wrócić do polityki pokoju i pokojowej współpracy międzynarodowej, a zaprzestając polityki grabieżnictwa mas pracujących i likwidowania swobód obywatelskich.

Ale rząd Truman nie chciał liczyć się z tymi nastrojami wyborców. Nawet w toku kampanii wyborczej przedstawiciele partii demokratów deklarowali nieważność, iż zdecydowanie są kontynuować wojnę w Korei, tak niepopularną wśród ludności.

Gen. Eisenhower złożył, jak wiadomo, w początkowym okresie kampanii wyborczej szereg wojowniczych oświadczeń. Deklaracje takie wywoływały jednak zdziwienie i jemu oddźwięk zarówno w USA, jak i na całym świecie. W związku z tym „trudny mózg” partii republikańskiej zmienił radykalnie charakter wystąpienia jej kandydata: używając innego tonu Eisenhower wygłosił serię przemówień, w których usiłował zaprezentować się jako zwolennik „pokojeвого rozwiązania kwestii koreańskiej”.

Komentując manewr taktyczny Eisenhowera, dzienniki amerykańskie pisały z cyniczną presją, że „problem Korea jest najważniejszym atutem Eisenhowera” i że problem ten „może stać się dla Eisenhowera Waterloo kampanii politycznej 1952 roku”.

Wyborcy oddali głosy nie tylko na Eisenhowera, ile przeciwko Trumanowi i jego administracji, których naród amerykański obarczył odpowiedzialnością za rozpętanie wojny w Korei, za wysokie ceny i podatkami, za rozkład i sprzedającą aparaturę państwową itp. Nawet prasa burzownicza pisała otwarcie, że swoim głosem w wyborach amerykańskich „odrzuca politykę Trumana — Achesona”.

## Praca J. Stalina „Ekonomiczne problemy socjalizmu w ZSRR” — wydana w USA

Wydawnictwo „International Publishers” wydało w nakładzie 25.000 egzemplarzy pracę Józefa Stalina „Ekonomiczne problemy socjalizmu w ZSRR”.

## SZTANDAR MŁODZYCH SPORT

### Skład Finlandii na mecz bokserski z Polską

Do międzynarodowego meczu bokserskiego z Polską, który rozegrany zostanie 7 grudnia w hali ZS Gwardia w Warszawie oraz drugiego spotkania w Łodzi, reprezentacja Finlandii wystąpi w następującym składzie:

W. musza — Walter Luukkenen, w. kogucia — Pentti Olavi, piorkowa — Kotka Pentti Valdemar, lekka — Forssa Erkki Olavi, lekkopółśrednia — Korja Gustav Kilding, półśrednia — Tammissaari Ivar Mike, lekkośrednia

Turku Pentti Olavi Kontiua, średnia — Borojo Johannes Grzenroos, półciężka — Leo Ramer Peratolo, ciężka — Ilkku Blichard Koski. Rezerwa — w. kogucia — Valno Kulavi, w. lekkopółśrednia — Onni Kalevi Kuha.

### Coraz lepiej strzelają polscy zawodnicy

10 indywidualnych rekordów Polski, jeden zespołowy, 400 startujących, wśród nich wielu młodych, wzorowa organizacja, tak można w skrócie scharakteryzować ostatnie 12 dni trwającego Strzeleckiego Mistrzostwa Polski w Szczecinie.

Spóźnił 10 rekordów Polski, ustawionych na tegoczernych mistrzostwach, najwar-

1.000 punktów uzyskało aż 33 strzelców, zaś z nich poszczególnie małe rekordy wzięli już rezultatami powyżej 1.050 punktów.

#### ZA MAŁO SPOTKAN MIEDZYNARODOWYCH

Strzelanie do rzutków, było jedną z najsilniejszych konkurencji mistrzostw. Już pierwszy dzień zawodów przy-

chodzącej i reprezentacją myśliwych ZSRR.

#### MŁODZI STRZELAJĄ CORAZ LEPIEJ

40 proc. startujących to młodzież, która mimo, że plasowała się najczęściej w czwartej dziesiątce strzelających, to jednak pracowitością i zapamiętaniem przesłuchań niejednokrotnie starych, rutynowanych zawodników. Dobre wyniki, osiągnięte przez młodych strzelców napały na nas nadzieję szybkiego i dalszego wzrostu poziomu strzelectwa.

Jednym z najbardziej zdolnych, a jednocześnie niezwykłych ambitnych zawodników młodego pokolenia jest 17-letni Andrzej Kryzhan — Włodkiewicz (Nowa Sól). Kryński strzeła systematycznie dopiero drugi rok, mimo tak młodego wieku jest już osmiokrotnym rekordzistą polskich juniorów.

Zofia Szara (Spółnia Kraków) rekordzistka Polski w strzelaniu z pistoletu wojskowego Pw 11, Barbara Surowiecka (Kolejarz Szczecin), rekordzistka Polski w strzelaniu z pistoletu dowolnego Pd 6 — to talenty, które przy należytej opiece zrzeszeń i stosowaniu systematycznego i właściwego treningu, mogą uzytykować już w najbliższym okresie imponujące wyniki.

#### KILKA WNIOSEK

Mistrzostwa strzeleckie Polski nasuwają kilka wniosków, których realizacja powinna przyczynić się do podniesienia poziomu tej dyscypliny w naszym kraju.

Wydaje się, że podstawowym zadaniem sekcji strzelectwa sportowego GKFK jak również oddziałów sekcji WKFK-ów jest oduczenie trolikiw opieką młodych, wybiłających się zawodników. Dla podniesienia poziomu naszych czołowych strzelców warto zorganizować kilka międzykrajowych spotkań strzeleckich z doskonałymi zawodnikami ZSRR, Węgier i Rumunii, czy Czechosłowacji. Niezbędny jest również zapewnienie naszym czołowym strzelcom wyszkolenia w zakresie broni.

Na plenum sekcji strzelectwa sportowego GKFK, które odbędzie się w najbliższym czasie, warto przedyskutować sprawę budowy strzelnic we wszystkich dzielnicach kraju, tak, aby stworzyć równomiernie warunki rozwoju strzelectwa.

Obrazy plenum sekcji strzelectwa sportowego GKFK winny przynieść postanowienia i konkretne wskazówki, dotyczące jak najszerszego uwspólnienia strzelectwa wśród młodzieży, jako podstawowego sportu obronnego.

## We wszystkich krajach trwają intensywne przygotowania do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju. Odbywają się liczne konferencje, na których ludność wybiera swych delegatów na Kongres w Wiedniu.

### Moskwa

Agencja TASS podaje, że do Radyckiego Komitetu Obrony Pokoju napływa wiele depesz z pozdrowieniami od uczestników konferencji obronców pokoju, odbywających się w różnych krajach w związku z przygotowaniem do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju w Wiedniu. Nadchodzi również

depesze od wielu zagranicznych organizacji obrony pokoju.

### Praga

Dnia 14 bm. odbyło się w Pradze plenarne posiedzenie Czesosłowackiego Komitetu Obrony Pokoju, na którym omówiono przebieg prac przygotowawczych do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju. W toku obrad G. Fucika zapoznała zebranych z wynikami obrad Międzynarodowej Konferencji

w sprawie pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego, która odbyła się w dniach 8—10 bm. w Berlinie.

### Oslo

Dnia 15 bm. w Oslo rozpoczęła się robotnicza konferencja krajów skandynawskich w obronie pokoju, zwołana z inicjatywy szeregu znanych działaczy związkowych Norwegii, Danii, Szwecji, Finlandii i Islandii.

Na konferencji przybyło już 430 delegatów oraz 22 obserwatorów, delegowanych przez organizacje związkowe i stowarzyszenia robotnicze z pięciu krajów północnych.

Ostatnio nadeszły depesze o przybyciu na konferencję, w charakterze gości, przedstawicieli organizacji związkowych Francji i Anglii. Oczekuje się również przybycia delegatów z szeregu innych krajów.

### Bukareszt

W toku przygotowań do Krajowego Kongresu Obronców Pokoju i do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju, w całej Rumunii odbyły się obwodowe konferencje obronców pokoju z udziałem przedstawicieli wszystkich warstw ludności.

### Sofia

Masy pracujące Bułgarii przygotowują się do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju i do krajowego zjazdu obronców pokoju, który rozpocznie obrady w Sofii w dniu 16 listopada. W miastach i wsiach Bułgarii odbywają się zebrań poświęcone walce o pokojowe rozwiązanie wojny. Ponadto delegacja pracowników nauki w Sofii uchwaliła jednomyślnie tekst listu do przewodniczącego Światowej Rady Pokoju prof. Joliot-Curie.

### London

Angielski komitet przygotowujący do Kongresu Narodów w Obronie Pokoju podał do wiadomości, że w Anglii wybrano już przeszło 40 delegatów na Kongres. Przewiduje się, że do Wiednia uda się ogółem przeszło 120 delegatów angielskich. Przygotowania do Kongresu są prowadzone przez 90 organizacji. W wielu zakładach pracy powstały komitety przygotowawcze.

### Rzym

W całych Włoszech odbywają się zebrań poświęcone Kongresowi Narodów w Obronie Pokoju. W Bolonii odbyły się zebrań obronców pokoju we wszystkich dzielnicach miasta.

### Bruksela

Z Brukseli donoszą, że powstał tam komitet przygotowujący Kongres Narodów w Obronie Pokoju.

### Wiedeń

Odbyła się ostatnio konferencja aktywu Socjalistycznej Partii Robotniczej Austrii. Uczestnicy konferencji jednomyślnie uchwaliły rezolucję witającą Kongres Narodów w Obronie Pokoju. Rezolucja stwierdza, że „Jesteśmy dumni, że właśnie u nas, w Austrii obradować będzie ten wielki parlament Narodowy”.

## Komunikat Międzynarodowej Konferencji w sprawie pokojowego rozwiązania problemu Niemiec

Międzynarodowa Konferencja w sprawie pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego, która obradowała w Berlinie w dniach od 5 do 19 listopada br., przyjęła przedłożone przez Michel Brugiera w imieniu Biura Konferencji sprawozdanie o formach i metodach akcji, które ułatwiają realizację uchwał, przyjętych na propozycji w sprawie rozwiązania problemu

Konferencja postanowiła powiadomić rząd wszystkich krajów uczestniczących w jej obradach o wynikach swych prac. Wzywała ona poszczególne delegacje do przekazania rządów swych krajów natychmiast powrocie, w uroczystej formie rezolucji uchwałonej przez Konferencję.

Konferencja podkreśliła wagę i konieczność podjęcie akcji na terenie parlamentów i wśród poszczególnych deputowanych, przy czym każda dele-

gacja powinna sama opracować odpowiednie dla swego kraju formy tej akcji.

Konferencja doznała do wniosku, że nadeszła chwila, w której należy zwrócić się do wszystkich wielkich organizacji i stowarzyszeń narodowych i międzynarodowych w celu zapoznania ich z uchwałami Konferencji, aby mogły wyciągnąć z nich odpowiednie wnioski.

Wychodząc z tego założenia, Konferencja postanowiła polecić delegatom, by przedłożyli

## Delegaci Polski i Ukrainy demaskują w ONZ agresywną politykę mocarstw imperialistycznych

Na czwartkowym posiedzeniu Zgromadzenia Ogólnego NZ, w zastępstwie nieobecnego przewodniczącego Pearsona, przedłożył delegat ZSRR A. Gromyko.

Po uchwaleniu bez dyskusji wniosku o włączenie do porządku dziennego VII sesji sprawy wyboru nowego sekretarza generalnego ONZ, rozpoczęła się dyskusja ogólna. Zapoczątkował ją przedstawiciel Republiki Dominikańskiej dr. Salazar, który stwierdził, że sprawa rozwiązania problemu koreańskiego jest jednym z najważniejszych zadań Zgromadzenia Ogólnego.

### Humor zagraniczny

#### Statystyka irańska

Zagraniczny korespondent rozmawia z grupą obywateli irańskich na temat nastrojów panujących wśród narodu irańskiego. Jeden z obywateli wyjaśnia mu: „10% naszego narodu nie cierpi teraz Amerykanów, drugie 10% nienawidzi Amerykanów, a pozostałe 80% zapytał uczesanych dziennikarów: — A ci to nienawidzą również Amerykanów jak i Anglików.”

wodniacę delegacji Ukrainy SRR Baranowski. Podkreślił on m. in. że obecna sesja Zgromadzenia Ogólnego odbywa się w warunkach, w których wzmagają się, wrogie wobec pokoju, działania państw imperialistycznych, zrzeszonych w agresywnym bloku atlantyckim. W warunkach gorączkowych przygotowani imperialistów amerykańskich do nowej agresywnej wojny w Europie.

W przeciwieństwie do USA — powiedział Baranowski — Związek Radziecki swą politykę zagraniczną opiera niezmiennie na zasadach pokojowej, przyjaznej współpracy i rozszerzania stosunków gospodarczych ze wszystkimi państwami.

W Komisji Powierniczej Zgromadzenia Narodów Zjednoczonych rozpoczęła się dyskusja nad sprawą nieprzezwyciężania nad mocarstwa kolonialne o bowiązkowi przekazywania do

ONZ informacji z podległych im terytorium niesamodzielnych. Dyskusja rozpoczęła się w związku ze sprawozdaniem specjalnej komisji, zajmującej się definiacją pojęcia „terytorium niesamodzielnego”.

W dyskusji nad definicją pojęcia „terytorium niesamodzielnego” brał głos delegat Polski ambasador Józef Winiewicz. Napiętnował on politykę mocarstw kolonialnych na odcinku informowania ONZ o sytuacji w koloniach, jako jeszcze jedno naruszenie postanowień Karty Narodów Zjednoczonych. Wskazywał on, że obowiązki mocarstw kolonialnych wobec ONZ w tej sprawie nie mogą być jednostronnie zmieniane obywatelami, że poszczególne terytoria delegat wskazywał na koloniach. Prelegat Polski wypowiedział się stanowczo za obowiązkowi nadsyłania do ONZ przez mocarstwa kolonialne informacji ze wszystkich terytoriów zależnych, aż do chwili utrzymania przez nie prawidłowej niepodległości.

### Działania wojenne w Korei

W komunikacie ogłoszonym w Phenianie dowództwo naczelne koreańskiej armii ludowej donosiło dnia 15 bm., że oddziały armii ludowej i ochotników chińskich odparły nadal na poszczególnych odcinkach frontu środkowego ataki interwentów amerykańsko-angielskich i wojsk liysmanowskich, zadając im ciężkie straty w ludziach i sprzęcie.

Dnia 15 bm. artyleria przeciwczołwiczna i oddziały strzelców — niszczycieli samolotów — zestrzeliły trzy i uszkodziły dwa samoloty nieprzyjacielskie.

skich i wojsk liysmanowskich, zadając im ciężkie straty w ludziach i sprzęcie.

Dnia 15 bm. artyleria przeciwczołwiczna i oddziały strzelców — niszczycieli samolotów — zestrzeliły trzy i uszkodziły dwa samoloty nieprzyjacielskie.



Członkowie kolarstwa sportowego ZS Stal przy MPG — Lidia Justańska i Janina Potocka zdobywają normy strzeleckie na SPO. CAF foto Nowosielski

### Po Konferencji Berlińskiej

## Poważny krok na drodze utrwalenia pokoju

Nic dziwnego, że narody świata a zwłaszcza Europy z tak wielkim zainteresowaniem śledziły przebieg Międzynarodowej Konferencji w sprawie pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego, która obradowała w Berlinie w dniach 8—10 listopada. Obrady delegatów dotyczyły bowiem kwestii o znaczeniu zasadniczym dla sprawy utrzymania pokoju w Europie i na całym świecie. Chodził o uniknięcie groźnego ogniska wojny i agresji, jakim stała się Trizonia pod panowaniem amerykańskich podległości wojennych i ich hitlerowskich pomocników z Bonn, chodziło o usunięcie stałego zagrożenia sąsiedztwa Niemiec, chodziło wreszcie o sprawiedliwe rozwiązanie problemu niemieckiego, które by uwzględniło najżywcze interesy narodu niemieckiego. A drogą do tego jest utworzenie zjednoczonego, demokratycznego, pokojowego państwa niemieckiego.

„Międzynarodowa Konferencja postawiła sobie jako zadanie — stwierdza uchwalona rezolucja — zbadanie, jak pokojowe rozwiązanie problemu Niemiec leży w sferze realnych możliwości”.

Przebieg Konferencji, jej uchwały i atmosfera jaka towarzyszyła temu międzynarodowemu spotkaniu ludzi dobrej woli potwierdzają w pełni możliwość w obecnych warunkach.

Wielkie przygotowania wojenne podjęte, wzrost sił hitlerowskiej i odwetu w Trizonii, wszyscy oni zdają sobie sprawę z tego, że narody europejskie, w tym także naród niemiecki nie chcą wojny, i że począzyna Eisenhowera, Schumana, Adenauera czy generała SS sprzeczne są z wolą społeczeństwa.

Uczestnicy tego wielkiego, międzynarodowego parlamentu, zdawali sobie sprawę, że chwila obecna wymaga solidarnego wystąpienia, wymaga natychmiastowego działania. Imperialiści, którym grunt padał pod stopami, którzy widzą oburzenie narodów, którzy coraz bardziej wnikliwą się w własnych sprzecznosciach — prąd wojny. Starają się wleść w życie spisek militarystów, tzn. „układ ogólny” i „układ o armii europejskiej”, z których pierwszy ujarzmił na 50 lat Niemcy zachodnie i stworzył z nich arsenál zbrojeniowy imperialistów, a drugi stworzył prawne przesłanki dla rozbudowy potężnej, odwetowej armii pod dowództwem hitlerowskich generałów. Odnowieniu militaryzmu prusko — hitlerowskiego towarzyszy jednocześnie odbudowa pozycji imperialistów niemieckich, którym marzy się krucjata „aż do Uralu”, zabór Alzacji i Lotaryngii, pozycja przywódcy w imperialistycznym obozie europejskim. Armia potrzebna im jest jako potężna maszyna, która byłaby instrumentem ich zabiorczej polityki. Wszak już rok temu generał hitlerowski Friessner, b. przewodniczący centralnego Związku Żołnierzy Niemieckich, w gronie zaufanych dał upust swym skrytym myślom: „Gdy będziemy inaczej porzadzaliśmy z Francją” — powiedział on. Groźba ta jest ostrzeżeniem dla wszystkich narodów przed drażliwym imperializmem niemieckim, podsyconym dolarami monopolistów amerykańskich.

Konferencja berlińska potwierdziła, że istnieje możliwość pokrzywania tych zbrojniczych zamiarów. Uchwalone rezolucje, ogólna oraz wspólna rezolucja delegacji NRD i Niemiec zachodnich są dowodem że gdy narody ujmują w swe ręce najżywcze interesy dla siebie sprawy — giną sztuczne przegrady i żelazne kurtyny ustawione przez podżegaczy, znajduje się zawsze praktyczna możliwość porozumienia i rozwiązania nawet najbardziej skomplikowanych problemów.

Ogólna rezolucja potwierdza słuszność propozycji radzieckich i NRD, zmierzających do zjednoczenia Niemiec jako państwa pokojowego, demokratycznego nie zagrożającego żadnemu sąsiadowi, do zawarcia z nimi sprawiedliwego traktatu pokojowego, który poleżyłby kres panowaniu imperialistycznym w Trizonii.

„Wszystkie nasze wysiłki — głosi ogólna rezolucja — poświęćmy musimy znalezieniu drogi wywiązania z problemów niemieckiego, pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego. Po wojnie etery mocarstwa zobowiązały się wspólnie, iż zapewnią pokojowy rozwój Niemiec jako państwa demokratycznego i zjednoczonego. Należy więc traktować z największą powagą i bacznie śledzić dążenia do zwolnienia konferencji czterech mocarstw w celu zawarcia traktatu pokojowego, który przywróciłby narodowi niemieckiemu jedność i niezależność, a jednocześnie zagwarantował bezpieczeństwo państw sąsiadujących z Niemcami”.

Cały świat przekonał się teraz, że gdyby nie wiednia podżegaczy, przedstawiciele obu części Niemiec mogliby łatwo dojść do porozumienia. Jest to zrozumiałe, ponieważ

## Z pobytu delegacji ZMP w Moskwie

Delegacja ZMP. bawiąc obecnie w Moskwie, zwiedziła słynne zakłady budowy obrabiarek „Krasnyj Proletarij”. Przedstawiciele młodzieży polskiej zapoznali się z warunkami pracy młodzieży w fabryce oraz z najnowocześniejszymi sposobami produkcji.

Członkowie delegacji polskiej zwiedziła zakłady, przedszkole, klub i inne urządzenia socjalno-kulturalne w tych zakładach.

Spotkanie przedstawicieli młodzieży polskiej z młodzieżą za-

kładów „Krasnyj Proletarij” ujęło w serdeczny braterski atmosferze. Ponadto delegacja ZMP zwiedziła wystawę Komosomu, metro moskiewskie oraz obiekty w tym przedstawieniu „Aidy” w Teatrze Opery i Baletu.

## W Łodzi odsłonięto tablicę pamiątkową ku czci J. Strzeleckiego

W dziesiąty rocznicę śmierci Józefa Strzeleckiego, zasłużonego bojownika o wolność i demokrację, poległego w dniu 15 listopada 1942 roku w walce z hitlerowskim okupantem, odbyło się w Łodzi uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej, wmurowanej na ścianie domu przy ulicy Słowiańskiej 13, w którym mieszkał on przez szereg lat.

Na uroczystości przybyli również delegacja łódzkiego społeczeństwa, poczytaliściego organizacji partyjnych o ZMP i Związku Bojowników o Wolność i Demokrację, przedstawiciele władz państwowych i organizacji masowych, robotnicy fabryk łódzkich i młodzież szkolna.

Po uroczystości odsłonięcia tablicy odbyła się w sali kina

„Wolność” uroczysta akademія ku czci J. Strzeleckiego, zorganizowana przez Zw. Bojowników o Wolność i Demokrację. W akademii tej wziął m. in. udział towarzyszy walki J. Strzeleckiego na ziemi hiszpańskiej, generał hiszpańskiej armii republikańskiej, Luis Fernandez. W krótkim, serdecznym przemówieniu złożył on hołd pamięci poległego bohatera.

## W Warszawie rozpoczęły się obrady aktywu bibliotekarskiego

W dniu 15 bm. w sali konferencyjnej Ministerstwa Kultury i Sztuki rozpoczęła obrady dwudniowa narada aktywu bibliotekarskiego, zwołana przez Centralny Zarząd Bibliotek celni

omowienia sprawy organizacji bibliotek i czytelnictwa na wsi w świetle uchwał VII Plenum KC PZPR oraz na tie wyników udziału bibliotek w akcji wyborczej.

„Naród niemiecki odmawia w interesie swego czystyneli i niezależności brania udziału w sojuszach wojskowych i w systemie paktów, które służą przygotowaniu wojny. Zjednoczone i pokój milujące Niemcy będą popierały wszystkie propozycje i kroki zmierzające do powszechnego rozbrojenia narodów. Z tych naszych wspólnie ustalonych tez i zasadniczych zadań wynika, że zapewnienie pokoju w Europie związane jest jak najściślej z uchwytaniem głębinnych żądań i uwzględnieniem ich w interesie państwa niemieckiego, to jest udzieleniem mu prawa do samookreślenia. My delegaci Niemiec z zachodu i wschodu naszej ojczyzny, jesteśmy szczęśliwi, że dzięki temu połączyliśmy się we wspólnym dążeniu z sąsiednimi narodami”.

Naród niemiecki domaga się w rezolucji zawarcia traktatu pokojowego z rządem ogólnoniemieckim. Domaga się, by natychmiast przystąpiono do prac nad zawarciem traktatu pokojowego, z udziałem komisji ogólnoniemieckiej. Domaga się utworzenia ogólnoniemieckiego rządu, który zostałby wybrany w wolnych wyborach.

Konferencja była widomym świadectwem, że narody europejskie popierają słusze pragnienia narodu niemieckiego. Solidarność wykazana na konferencji wypływa z tego, że pokojowe rozwiązanie problemu niemieckiego leży w interesie wszystkich narodów,

„My, uczestnicy konferencji, będziemy w miarę naszych sił działać w tym kierunku (tj. zjednoczenia Niemiec w imię celów pokojowych, uw. red.) w naszych krajach i wśród naszych narodów, wobec naszych rządów i parlamentów, ażeby na tej drodze odwrócić groźną katastrofę nowej wojny światowej, uchwytając ładność Entropy od leku przed wojną i doprowadzić do pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego”.

Wielkie znaczenie konferencji polega również i na tym, że wzmożni ona siły pokojowe w innych państwach. „My, uczestnicy konferencji, będziemy w miarę naszych sił działać w tym kierunku (tj. zjednoczenia Niemiec w imię celów pokojowych, uw. red.) w naszych krajach i wśród naszych narodów, wobec naszych rządów i parlamentów, ażeby na tej drodze odwrócić groźną katastrofę nowej wojny światowej, uchwytając ładność Entropy od leku przed wojną i doprowadzić do pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego”.

Międzynarodowa Konferencja w sprawie pokojowego rozwiązania problemu niemieckiego stanowi poważny krok na drodze utrwalenia pokoju.

A. MICHALSKI

WYDAWCA: Zarząd Główny Związku Młodzieży Polskiej. REDAGUJĄ: Komitet. Na kiad RSW „Prasa”. ADRES REDAKCJI: Warszawa, Al. I. Armii WP 11. TELEFONY: Centr. 4-04-81, 6-26-81, 8-75-24. Red. Naczelny: 6-75-81. Dział Koresp. i Listów: 8-07-82. Red. nocna: Centr. 6-27-82. 7-35-20 do 30 wewn. 101 8-56-94. ADMINISTRACJA: Warszawa, Marszałkowska 8, IV p. tel. 8-07-81 i 8-37-20 wewn. 54. SKŁAD I DRUK: Zakł. Graf. „DPS” Przed. Państ. Wodreńskie. PRENUMERATA I KOLPORTAŻ: PPK „Ruch” Oddział

w Warszawie. Średnia 12 Tel. centr. 8-04-21, 32, 30. KOLPORTAŻ: PPK „Ruch” Oddział w Warszawie. Średnia 12 Tel. centr. 8-04-21, 32, 30. WARUNKI PRENUMERATY: Zamówienia i wpłaty na prenumeratę przysyłać wszystkie przesyłki pocztowe oraz listonosze w terminie do dnia 15-40 każdego miesiąca poprzedzającego okres zamawiania prenumeraty — Coła mies. — 1,30 zł. kwart. — 4,40 zł. półrocznie — 10,80 zł. rocznie — 21,60 zł. Zamówienia zbiorowe na 6-miesięczną prenumeratę i miejscowe placówki PPK „Ruch”

8-B-27854

JANUSZ KRAWCZYK